

Ralian, Antoaneta  
resi:

770403

---

FEDERMAN, Raymond

Indoita vibrație ; Zîmbete în Washington  
Square : [romane] / Raymond Federman ; tra-  
ducere și cuvînt înainte de Antoaneta Ralian  
. - București : Univers, 1989. - 324 p. ;  
20 cm.

859.0-95(Ralian, A.)  
820(73)-31(Federman, R.) = 590  
820(73).09(Federman, R.)

int.

x. Ralian, Antoaneta

772794

---

vezi:

GALSWORTHY, John

Iubirile lui Dinny Cherrell : [roman] /  
John Galsworthy ; traducere de Antoaneta Ra-  
lian. - București : Editura Miron, 1992. -  
2 vol. ; 20 cm.

ISBN 973-95055-7-0.

Vol. 1 : În așteptare ; Pustietate în  
floare. - 464 p.

820-31(Galsworthy, J.)=590

i.

vezi fisa urm.

Ralian, Antoaneta

807278

---

vezi: GALSWORDY, John

Sfîrșit de capitol. Roman.

[Vol.] 1-2. Traducere de Antoaneta

Ralian. București, Editura

Eminescu, 1972.

2 vol. (Romanul de dragoste. 50-51)

19.5x12

[Vol.] 1. În așteptare. 318[-320] p.

[Vol.] 2. Pustiitate în floare. 253/-255/  
p.

int.

Ralian, Antoaneta  
veri:

768758

GALSWORTHY, John

Sfârșit de capitol : roman / John

Galsworthy ; traducere de Antoaneta Ralian. -

București : "Cartea Românească", 1985. -

2 vol. ; 20 cm.

Vol.1. - 464 p.

Vol.2. - 416 p.

820-31(Galsworthy, J.)=590

ie

461844

Ralian, Antoaneta

veri: Gaskell, Elizabeth. Mary Barton. Prefata  
[de] Antoaneta Ralian.

Ralian, Antoaneta

769790

Mesi: HARDY, Thomas

Idilă pe un turn : [roman] / Thomas  
Hardy ; în românește de Antoaneta  
Ralian. - București : Editura Eminescu,  
1988. - 287 p. ; 20 cm. - (Romanul de  
dragoste ; 222)..

820-31(Hardy, Th.)=590

ut.

Ralian, Antoaneta

772803

vezi:

HARDY, Thomas

Idilă pe un turn : [roman] / Thomas Hardy  
; în românește de Antoaneta Ralian. - Craio-  
va : Apollo : Cristian : Hyperion, [199]. -  
237 p. ; 20 cm. - (Spirale ; 4).

Titlul original în lb. engleză: Two on a  
tower.

ISBN 973-95766-3-X.

ISBN 973-95868-3-X.

ISBN 973-95874-1-0.

820-31(Hardy, Th.)=590

Ralian, Antoaneta

772869

---

vezi: HARDY, Thomas

Idilă pe un turn : [roman] / Thomas  
Hardy ; în românește de Antoaneta Ra-  
lian. - Ingrijirea ediției / de Valeriu  
Cîmpeanu. - Craiova : Tribuna, 1993. -  
296 p. ; 20 cm.

ISBN 973-9119-12-3.

820-31(Hardy, Th.)=590



Ralian, Antoaneta

772837

---

vezi:

HART, Josephine

Iubire otrăvită : [roman] / Josephine Hart  
; traducere de Antoaneta Ralian. - București  
: Miron, 1993. - 272 p. ; 20 cm.  
ISBN 973-95056-9-6.

820-31(Hart, J.)=590

i.

*Ralian, Antoaneta*

vezi :

855090

**HAWTHORNE, Nathaniel**

Casa cu șapte frontoane. Ficțiune.  
Traducere, prefață și tabel cronologic  
de Antoaneta Ralian.  
/București/, Editura pentru Literatură,  
1969.

XXX, lf., 397/-400/p. (Biblioteca pentru  
toți Nr. 547) 16,5x11

820(73)-31(Hawthorne, N.)=590

Ralian, Antoaneta

812481

nr: HUXLEY, Aldous

și restul e tăcere. [Eseuri]. In românește de Antoaneta Ralian. Prefață de Marian Popa. București, "Univers", 1977.

325/-328/ p. (Eseuri) 19x12

820-4(Huxley, A.)=590

it

*Ralian, Antoaneta*

853764

vezi:

JAMES, Henry

Daisy Miller. Nuvele. Traducere de  
Antoaneta Ralian. Prefață de Sorin  
Alexandrescu. [București], Editura  
pentru Literatură, 1968.

XXXVIII [~~XXXIX~~], 453 [~~456~~] p. (Bi-  
blioteca pentru toți 433) 16,5x11

82(73)-32(James, H.)=59

2753-1968

Ralian, Antoaneta

771112

---

versi: LAWRENCE, David Herbert

Amantul doamnei Chatterley ; (prima versiune) / D.H.Lawrence ; traducere de Antoaneta Ralian. - București : Cartea Românească, 1991. - 271 p. ; 20 cm.

Titl.original în lb.engl.: The first Lady Chatterley.

820-31(Lawrence,D.H.)=590

57.

*Ralian, Antoaneta (trad.)*

762864

---

LAWRENCE, David Herbert

Fata pierdută. In românește de Antoaneta Ralian. București, Editura Eminescu nescu, 1978.

422 p. 20 cm. ("Romanul de dragoste, 151).

I. Ralian, A.

820-31(Lawrence, D.H.)=590

1. *Ralian, Antoaneta*

723371

*vezi:* LAWRENCE, David Herbert

Fii și amanți : [roman] / D.H. Lawrence ;  
în românește de Antoaneta Ralian. - Craiova  
: Apollo : Oltenia, 1993. - 2 vol. ; 20 cm  
- (Spirale ; 12-13).

- Titlul original în lb. engleză: Sons and  
lovers.

ISBN 973-95929-7-X(Apollo).

820-31(Lawrence, D.H.)<sup>590</sup>



*int.*

vezi fișa nr. 1.

723371

Vol. 1. - 268 p.

ISBN 973-95929-8-8.

Vol. 2. - 252 p.

ISBN 973-95929-9-6.



Ralian, Antoaneta

708025

vesi: LAWRENCE, David Herbert  
Fii și îndrăgostiți. Roman. În românește  
de Antoaneta Ralian. București, Editura  
Cartea Românească, 1973.  
512/-515/p. (Romanul de dragoste )  
20, 5x13, 5

int.

8201 (Lawrence, D.H.)=590

Ralian, Antoaneta

855989

versi: LAWRENCE, David Herbert  
Fii și îndrăgostiți. [Roman].  
In românește de: Antoaneta Ralian.  
București, Editura Univers, 1971.  
520[-523] p. (Romanul secolului  
XX) 19,5x12,5

82-31(Lawrence, D.H.)=590

int

Ralian, Antoaneta

rexi:

868251

LAWRENCE, David Herbert

Șarpele cu pene : [roman] / D.H.  
Lawrence ; în românește de Antoaneta  
Ralian ; prefață de Dan Grigorescu. -  
București : Editura Cartea Românească,  
1989. - XV, 576 p. ; 16 cm.

820-31(Lawrence, D.H.)

859.0-95(Grigorescu, D.)

820.09(Lawrence, D.H.)

int.

824625

*Ralian, Antoaneta*

vezi:

LAWRENCE, David Herbert

Șarpele cu pene : [roman] / D.H. Lawrence  
; în românește de Antoaneta Ralian. - Craio-  
va : Apollo : Oltenia, 1993. - 2 vol. :  
20 cm. - (Spirala ; 9-10).

Titlul original în lb. engleză: The plover  
serpent.

ISBN 973-95929-2-9(Apollo).

820-31(Lawrence, D.H.)<sup>8590</sup>

vezi fișa urm.

Ralian, Antoaneta

723374

---

vez:  
2  
MANSFIELD, Katherine

Căsătorie la modă : /roman / Katherine  
Mansfield ; în românește de Antoaneta Rali-  
an. - Craiova : Apollo : Oltenia, 1993. -  
283 p. ; 20 cm. - (Spirale ; 11).  
ISBN 973-95929-6-1(Apollo).

820-31(Mansfield, K.)=590

inf.

*Ralian, Antoaneta*

vezi:

804489

MANSFIELD Katherine

Preludiu. [Nuvele]. In românește de Antoaneta Ralian, Prefață de John Middleton Murry. București, Editura pentru Literatură Universală, 1969.

541 p.

20x12.5

820-32(Mansfield K.)=590

820-94(Mansfield, K.)=590

1343-1969

Ralian, Antoaneta

vesi :

867141

**MEREDITH, George**

Unul dintre cuceritorii noștri : roman  
/ George Meredith ; traducere, prefață, tabel  
cronologic și note de Antoaneta Ralian. -  
București : "Minerva", 1986. - 2 vol. ;  
17 cm. - (Biblioteca pentru toți ; 1250,  
1251).

Vol.1. - L. 254 p.

Vol.2. - 319 p.

929(Meredith, G)

820-31(Meredith, G)=590

820.09(Meredith, G.)

0 9.0-95(Ralian, A.)

it.

versi: Ralian, Antoaneta

769280

---

MURDOCH, Iris

Discipolul ; [roman] / Iris Murdoch ; in  
romnește de Antoaneta Ralian. - București  
; "Univers", 1986. - 655 p. ; 20 cm. - (Roma-  
nul secolului XX).

820-31(Murdoch, I.)=590



Ralian, Antoaneta

722726

---

vez: MURDOCH, Iris

Labirintul destinelor : [roman] /  
Iris Murdoch ; în românește de Antoaneta Ralian. - București : Vivaldi,  
1992. - 452 p. ; 21 cm.

Titlul original în lb. engleză: A  
word child.

ISBN 973-9139-07-8.

820-31 (Murdoch, I.) = 590

int.

Ralian, Antoaneta

718488

veze: MURDOCH, Iris

Marea, Marea. / Roman. / In românește  
de Antoaneta Ralian. București,  
Editura Eminescu, 1983.

615 p. 20 cm.

820-31 (Murdoch, I.) = 590

int.

431772

1: Balian, Antoaneta:

veri: Ortese, Anna Maria. bachelarii. [ruvele]

1: În romîneste [din limba italiană] de

Antoaneta Balian:

Ralian, Antoaneta

723436

---

uzi:  
2 POPESCU, Petru

Înainte și după Edith : [roman] / Petru  
Popescu ; traducere de Antoaneta Ralian. -  
București : Editura Fundației Culturale Ro-  
mâne, 1993. - 288 p. ; 20 cm. - (Colecția  
Excelsior).

ISBN 973-9132-45-6.

820(73)-31(Popescu, P.)=590  
859.0-31(Popescu, P.)



int.

Ralian, Antoaneta

766901

vezi:

POWYS, John Cowper

Cercul nebunilor. [Roman]. In românește  
de Antoaneta Ralian. București, "Uni-  
vers", 1982.

420 p.  
lului XX).

20 cm. (Romanul seco-

820-31(Powys, J.C.)=590

ie

Ralian, Antoaneta

723006

---

uzi: POWYS, John Cowper

Cercul nebunilor : [roman] / John Cowper  
Powys ; în românește de Antoaneta Ralian. -  
București : Vivaldi, 1992. - 408 p. ; 20 cm.  
ISBN 973-9139-08-6.

820-31( Powys, J.C. )=590

ent.

Ralian, Antoaneta

vezi:

864660

REEMAN, Douglas

Bătălie în adinouri. [Roman]. In româneș-  
te de Antoaneta Ralian. București, "Me-  
ridiane", 1982.

383 p. 17 cm. (Delfin)

I. Ralian, A.

820-31 (Reeman, D.) = 590

i. t.

Ralian, Antoaneta

773187

-----

vezi: REEMAN, Douglas

Lovitura din adâncuri : [roman] / Douglas Reeman ; în românește de Antoaneta Ralian. - București : Editura ZZ, 1993. - 400 p. ; 20 cm. - (War ; 5).

Titl. original în lb. engleză: Strike from the sea. - ISBN 973-9127-86-x.

820-31 (Reeman, D.) = 590  
940.53 (0:8)



Ralian, Antoaneta

723363

---

uz: SHELDON, Sidney

Și dacă mâine va veni : roman / Sidney  
Sheldon ; traducere de Antoaneta Ralian. -  
București : Editura Miron, 1993. - 608 p.  
; 20 cm.

Titlul original în lb. engleză: If tomorrow  
comes.

ISBN 973-95056-2-3.

820(73)-31(Sheldon, S.)=590

int.

Ralian, Antoaneta

809724

WXL:

SHEOREY, Anant Gopal

Vulcanul. /Roman./ In românește de  
Antoaneta Ralian. Cu un cuvânt înainte  
de Mihnea Gheorghiu. București,  
Editura Univers, 1974.

183/-184/ p.

20x13

891.4-31(Sheorey, A.G.)=590

Ralian, Antoaneta

772800

---

vezi: SPINRAD, Norman

Solarienii / Norman Spinrad ; traducere  
de Antoaneta Ralian ; postfață de Ion  
Hobana. - București : Nemira, 1992. - 204 p.  
; 20 cm. - (Nautilus).

Titlul original în lb. engleză: The so-  
larians.

ISBN 973-9144-11-X.

820(73)-312.9(Spinrad, N.)=590



i.

Ralian, Antoaneta

659248

---

vezi: TUTUOLA, Amos  
Jungla fantomelor. [Nuvele]. In  
romanește de Antoaneta Ralian.  
București, Editura Univers, 1974.  
181[-184] p. 21.5x14

896-32(Tutuola, A.)

int.

437973

---

RALIAN, Antoaneta

vezi: WELLS, H.G. Omul invizibil. In românește din limba engleză de A. Ralian și C. Camil.

851971

Rălian, Antoaneta

veri: H.L.S., Herbert George. Omul invizibil.

În românește de A. Rălian și C.

Clarus.

702280

Rulian, Antoineta

vezi: Wilde, Oscar. The Happy Prince and Other  
Tales. Cu un cuvint inainte, note si  
vocabular de Antoineta Rulian.

Ralian, Antoaneta

857060

WOOLF, Virginia

Spre far. Roman. Traducere de Antoaneta Ralian. Prefață și tabel cronologic de Vera Călin. București, Editura Minerva, 1972.

XX, 317[-321] p. (Biblioteca pentru toți. 693.) 16.5x11

820-31(Woolf, V.)=590



719848

RALIAN, Marius

Intâlnire peste veac. Poeme. Cluj,  
"Cartea Românească", 1939.

35 p. 24 cm.

859.0-1 (Ralian, M.)

D/1745-1986

303830

Rălian, Marius

Intâlnire peste veac. Poeme.

Cluj, 1939. Cartea Românească. 21x16 33 p.,

1 f.

1/4541-1939

Ralian, Marius

07840

Intâlnire peste veac. Poeme.      bluj,  
barca Românească, 1939.

33 p.      22 cm.

cu dedicația autorului.

St. v. 1745/1969

I.S.I.A.P. 79/1138

859.0 - 1 (Ralian, M.)

19 - 1-6 - 75x125 mm  
Ed. 1979 Lei 0,05

Matematică

---

RALL, Christian

Boolesche Algebren von Projektionen  
auf Banachräumen. Dissertation.

Wiener, Druck: Sprint-Druck BmbH, 1975.

3 f., 73 p. 20.5x14.5 [Cu bibl. Multigr. 7

517.948

703685

RALL, Dietrich

Die zeitgenössische spanische Li-  
teratur im Spiegel französischer  
Zeitschriften von 1898 bis 1928.  
Dissertation. Tübingen, Foto-  
druck Präzis Barbara v. Spangenberg  
KG, 1968.

3f., 318 [+319] p.  
Bibliografie.

21x15 Du bi-

05 (44) „1898|1928“: 860.09  
860.09 „1898|1928“: 05 (44)

S. 459-1969

406205

Rall, Helmut.

Ein retroperitoneales Teratom bei einem  
1 3/4-jährigen Mädchen und seine Entstehung  
Inaugural-Dissertation-München.

Tübingen, 1937. Albrecht Becht, Tübingen. 22 cm  
26 l.

1648-1942.

658.167

Ec. pol.

Rall, Lothar

Die Liquidität als Datum der unternehmerischen Absatzpolitik. Inaugural-Dissertation. Tübingen, Repro-Anstalt W. Betz, 1966.

IV. + 229 p.

205 x 145.

RALL, Louis B.

Computational solution of nonlinear  
operator equations. New York, etc.,  
John Wiley & Sons, Inc., 1969.

VIII., 225 p. 23.5x15.5 /Cu bibl.7

687.3:517.948.35  
517.948.35:618.3



RALL, Susanne

Charakterisierung von Anthocyanen und  
den Enzymen Phenylalanin-Ammonium-Lyase  
und Chalkonsynthase in verschiedenen  
Entwicklungsstadien definierter Genotypen  
von *Matthiola incana* R.Br. / von Susanne  
Rall. - Tübingen. [s.n.], 1983. - IV,  
153 p. multigr. : fig. ; 21 cm.

Bibliogr. p. 134-149. - Univ. Tübingen,  
Fak. für Biologie, 577.127.4  
Diss. 581.175.11

400182

Prall, Willi.

Die bedeutendsten männlichen Blutlinien des roten Höherviehes in Hessen-Nassau. Inaug. Diss. München.

Quakenbrück, 1939 Diss. Druck v. Robert Kleinert, 24cm. 125 l.

1648-1942.